

Wohnen, Heimat und ein bisschen mehr

Ihr Heimatdorf Planken und das vor fünf Jahren umgebaute Elternhaus von Nadine Hilti sind für die Psychotherapeutin und Künstlerin wahre Oasen zum Herunterfahren und mit dem daneben erbauten eigenen Atelier kann sie ihren Traum leben. Ihr Mann Roland, ursprünglich aus der Gegend von Rapperswil, hatte die Leitung von einem technischen Dienst in einer Kinderpsychiatrie inne, ist ausgebildeter Spitaltechniker und ist Sicherheitsbeauftragter mit eidgenössischem Fachausweis. All das liess er hinter sich, als sich das Paar bewusst für den neuen Wohnsitz in Planken entschied. Heute kümmert er sich um Haus und Garten, die Tiere und kocht gerne. «Dazu noch sehr gut», wie seine Frau schwärmt.



Wohnzimmer mit Bibliothek und Aussicht

Wie haben Sie früher gewohnt?

Nadine: Ich studierte und lebte in Fribourg und wohnte später fünf Jahre lang in der Stadt Zürich. Eigentlich plante ich zu dieser Zeit nicht, ins Land zurückzukehren. Doch als die Anfrage kam, ob ich eine Kinder- und Jugendpsychotherapeutische Praxis eröffnen möchte, entschieden wir uns zu diesem Schritt und zogen nach Vaduz. Dort lebten wir sechs Jahre in einer Mietwohnung.

Wie kam es, dass Sie später das Elternhaus übernommen haben?

Nadine: Meine Eltern machten sich schon frühzeitig Gedanken über



Roland Hanselmann und Nadine Hilti zuhause in Planken

ihre Wohnsituation im Alter. Sie warteten ein geeignetes Neubauprojekt in Schaan ab und entschieden sich dann dafür. Dass wir das Haus übernehmen, war zuerst nicht geplant, sondern hat sich durch viele Gespräche entwickelt.

Auf was haben Sie speziell beim Umbau geachtet?

Roland: Obwohl das Haus in gutem Zustand war, wollten wir doch das eine oder andere unserem Stil anpassen. So bauten wir den Küchen-/Essbereich um, erneuerten das Badezimmer und passten noch die eine oder andere Kleinigkeit an. Den Aussenbereich gestalteten wir komplett neu.

Nadine: Neben meinem Beruf als Psychotherapeutin arbeite ich zum Ausgleich auch als Künstlerin. Zusammen mit dem Architekten prüften wir verschiedene Optionen, wie wir das Atelier im Haus integrieren können. Neben dem Haus lag noch eine unbenützte Parzelle und wir kamen zum Entschluss eines kompromisslosen Atelier-Neubaus.

Wo sehen Sie die Vorteile von Mietwohnung und Eigentum?

Roland: Bevor ich nach Liechtenstein kam, besass ich im Tösstal ein abgelegenes, altes Riegelhaus mit viel Land. Dieses verkaufte ich voll möbliert inklusive gesamter Kücheneinrichtung an ein junges Paar. Ich bin früher oft umgezogen, reiste

geschäftlich viel und sah eine Wohnung mehr als Mittel zum Zweck an, wo ich mich auch um nichts kümmern musste. Irgendwie lebte ich ein paar Jahre lang wie ein Nomade. Ich genoss diese Zeit und finde es jetzt aber schön, wieder Eigentum zu haben. Hier kann ich schrauben und basteln wie ich will.

Nadine: Für mich passen beide Wohnsituationen. In meinen Mietwohnungen in Fribourg, Zürich und Vaduz habe ich es mir immer schön eingerichtet. Weder in den Mietwohnungen noch im Elternhaus musste ich mich um etwas kümmern. Und jetzt kümmert sich mein Mann um alles.



Neu gestalteter Sitzplatz mit Kaya

Was schätzen Sie am meisten in Ihrer jetzigen Wohnsituation?

Roland: Wir haben uns ganz bewusst für dieses Haus und auch für den Hund, den Kater und unsere Hühner entschieden. Wir haben uns auch bewusst dafür entschieden, dass alles durch uns gepflegt, bewohnt und betreut werden soll und ich somit diesen Teil übernehme. Anfangs war die neue Lebenssituation nicht ganz einfach, aber heute stimmt es sehr für mich. Wir sind beide viel gereist. Früher haben wir uns sogar Gedanken über das Auswandern gemacht. Heute sind wir froh, dass wir es nicht durchgezogen haben. Durch unse-

re Hündin Kaya kommen grosse Reisen nicht mehr in Frage. Deshalb sind wir dankbar, was wir vieles erleben durften und dass wir nun ein wunderbares Zuhause mit einem schönen Aussenbereich für uns und für die Tiere haben.

Was fehlt Ihnen hier?

Roland: Eigentlich nicht viel, wenn man bedenkt, dass ich damals alles aufgegeben und verkauft hatte – Haus, Job, Imkerei und Feuerwehr. Ich bin quasi mit dem Koffer hierhergezogen. Das Einzige, was mir manchmal fehlt, ist das Wasser. Ich bin an einem See mit Schwimmen, Surfen und Tauchen aufgewachsen. Ich wohnte meistens in der Nähe des Sees und durch meine Motorboot- und Segelbootscheine, war ich oft auf dem Wasser.

Nadine: Als ich zurück ins Land kam, fehlte mir das Stadtleben. Damals, als ich 1995 nach Fribourg zog, war ich überzeugt, dass ich nie mehr zurückkommen würde. Aber so verändert man sich und entscheidet wieder neu. Heute fehlt mir nichts mehr. Ich denke aber immer noch gerne an die Zeit zurück, als ich die Stadtwohnung in Zürich hatte und Roland sein Haus im Tösstal am Waldrand. Da konnten wir nach Lust und Laune unsere Auszeiten in der Stadt oder auf dem Land schaffen.

Navigation

Editorial	3
Farbe des Jahres	5
Tipps	7
Vor 30 Jahren	11
Immobilienmarkt	12
PR Bericht	17
Bi üs im Land	19
Bodenbelag	24

Ingenieur- und Architekturbüros in Liechtenstein

KONRAD
INGENIEURE, PLANER & GEOMETER

Wir projektieren für Sie konrad.li

wislistrasse 19 · 9497 Triesenberg
+423 262 83 52 · +41 78 683 19 10
www.lampertarchitektur.li

lampertarchitektur

Ein Team, das
Qualitäten sichert.

Wohl unsere beste Konstruktion.

■ Hochbau ■ Tiefbau ■ Wasserbau ■ Vermessung

Industriestrasse 4 · FL-9487 Gamprin-Bendern
www.egeter-partner.li

EGETER & PARTNER GMBH
Bauingenieure & Planer
ETH / FH / SIA / LIA

Ingenieurbüro Frommelt AG

Geometer / Ingenieure / Raumplaner
Vaduz / +423 239 11 11 / www.ibf.li

VOGTARCHITEKTEN
www.vogtarchitekten.li

Landstrasse 25 · FL-9496 Balzers

Verling Architekten

VERLING
INGENIEURBÜRO.LI

Mehrfamilienhaus, Maschlinastrasse Triesen

I B B
IngenieurBüro Beck
www.ibbeck.li

S Ingenieurbüro
Sprenger & Steiner
Wasser – unser Element

Ihr Partner für komplexe Ingenieuraufgaben

www.spst.li
info@spst.li

9495 Triesen +423 399 49 00
9492 Eschen +423 399 49 20

HOCH & GASSNER
Bauingenieurbüro

www.hoch-gassner.li

HOCH & GASSNER AG
50
Bauingenieure seit 1973

F+G INGENIEURE AG
Bauingenieure - Generalplaner - BIM Manager

Gewerbeweg 15, 9490 Vaduz
00423 239 66 00
info@f-g.li
www.f-g.li

QR Code

FL 9490 VADUZ
Rätikonstrasse 35

bdt@bauphysik.cc
+423 / 3702160
www.bauphysik.cc

BDT | IB Bauphysik AG
Ingenieurbüro

architekturhasler

architektur hasler landstrasse 35
9490 vaduz
telefon +423 265 31 13
www.architekturhasler.li

Michael Kindle Architektur
www.kindlearch.com

Projekte, die zur Bauherrschaft und den örtlichen Gegebenheiten passen.
Massgeschneidert und selbstverständlich nachhaltig.

WOHLWEND ARCHITEKTURBÜRO AG VADUZ

FL- 9490 VADUZ - TONIÄULESTRASSE 9
FL- 9492 ESCHEN - SAGENSTRASSE 39 - Filiale
TELEFON 00423 / 232 32 66
www.wohlwend-architektur.li

ARCHITEKTURPITBAU
www.pitbau.li

architektur
indra+scherrer

Becker Architektur
beckerarchitektur.com

SILVIO WILLE Anstalt
Bauingenieur ETH/SIA/LIA
Zweistäpfe 26b 9496 Balzers
Fürstentum Liechtenstein
Tel +423 384 44 66 Fax +423 384 44 67 silviowille@adon.li

Ihr zuverlässiger Partner für die Übernahme sämtlicher Arbeiten im Bereich von Bauingenieurleistungen.
Kernkompetenz: Brückenbau, Hochbau und Geotechnik.

Meine erste eigene Wohnung



Weniger ist mehr – am Umzugstag braucht es noch nicht die komplette Einrichtung

Der Schritt zur ersten eigenen Wohnung ist auch ein Schritt in ein eigenständiges Leben. Niemand kontrolliert, ob und wann aufgeräumt wird oder wann du nachhause kommst. Jedoch bist du auch für das Budget, den Einkauf und die Wäsche selbst verantwortlich. Es ist von Vorteil, wenn vor dem Umzug bereits die wichtigen Punkte abgeklärt sind.

Das Budget

Bevor du auf Wohnungssuche gehst, rechne dein maximales Budget für die Wohnmiete aus. Eine Standardregel besagt, dass die Bruttomiete ca. 30% deines Nettoeinkommens betragen kann. Die meisten Mieter verlangen eine Kautionszahlung, manchmal bis zu zwei

Monatsmieten. Stelle sicher, dass du diese bezahlen kannst. Wenn du die Wohnung später unbeschadet verlässt, erhältst du dieses Geld wieder zurück.

Zu den Mietkosten kommen zusätzlich eine Haftpflicht- sowie Hausratsversicherung (Pflicht) dazu, Internet/TV-Gebühren, eigener Stromverbrauch und evt. Nachzahlungen bei Akontozahlungen der Nebenkosten.

Da bei der ersten Wohnung alles angeschafft werden muss, sollte eine Checkliste aller Möbel, Küchen- und Badeinrichtung etc. zusammengestellt und ein ungefähres Budget darüber gemacht werden.

Die Wohnungssuche

Bevor du wahllos Wohnungsbesichtigungen machst, überlege dir vorher, wie und wo du wohnen möchtest. Was ist dir wichtig bei einer Wohnung und was hat zweit-rangigen Wert. Wo kann man Kompromisse eingehen und wo nicht? Wenn dir bei einer Besichtigung Mängel auffallen, teile diese dem Vermieter oder dem Immobilienberater mit, damit diese geklärt werden können. Wenn du ein Haustier hast, oder planst, eines anzuschaffen, dann kläre vor Terminvereinbarung mit dem Vermieter ab, ob Haustiere erlaubt sind.

Mietvertrag

Steht alles im Mietvertrag drin, was vereinbart wurde? Stimmen die Zahlen, sowie Kautions- und Mindestmietdauer? Wurde ein Keller und falls vereinbart, ein Garagen- oder Aussenparkplatz zugeteilt? Falls ein Haustier mit in die Wohnung zieht, ist dieses erwähnt? Bei Unklarheiten lieber einmal zuviel beim Vermieter nachfragen.

Umzug

Wenn man direkt von zuhause auszieht, ist ein Umzug noch überschaubar. Trotzdem kommt vielleicht das eine oder andere Möbelstück aus deinem Zimmer oder sogar von den Eltern mit. Ein entsprechender Bus und die helfenden Hände sollten rechtzeitig organisiert werden. Zweitere werden dann auch zum Aufbau und Einräumen der bestellten Möbel benötigt.

Möblierung und Einrichtung

Du musst nicht die komplette Einrichtung bereits am Umzugstag haben. Wichtig sind Bett, Kleiderschrank, Sofa, Esstisch und Stühle. Beachte, dass die Lieferzeiten oft Wochen dauern können, deshalb befrage dich gleich nach Unterzeichnung des Mietvertrags mit der Einrichtung und plane die Lieferung auf den Einzugstag. Die Grundausstattung für die Küche kannst du unter einmal einkaufen und alles, was es an Kleinmöbeln, Lampen, Deko-Material braucht, merkst du meist erst, wenn du eingezogen bist. Oft ist weniger mehr, vor allem am Anfang.

Um- und Anmeldungen

Wenn du die Gemeinde wechselst, musst du dich beim alten Ort ab- bzw. am neuen Ort anmelden. Dem Stromanbieter muss ebenfalls die neue Adresse gemeldet werden. Fürs Internet und TV ist der Mieter selbst verantwortlich, deshalb dafür rechtzeitig die Angebote vergleichen. Alles, was noch an Post bei Mama eintrudelt, die Adressänderung melden.

Nachbarschaft

Es macht sich immer gut, sich bei den Nachbarn vorzustellen, das kann mit einem kleinen Stehapéro gleich nach Einzug sein, oder mit einer netten Karte im Briefkasten jedes Nachbarn. Wenn man sich dann noch an die Hausordnung hält (Ruhezeiten, Müllentsorgung etc.), können Konflikte schon vorab vermieden werden.



EDITORIAL

Der erste Schritt in die Unabhängigkeit

Bestimmt werden auch in diesem Jahr wieder viele junge Menschen den Schritt in die Unabhängigkeit wagen.

Der Auszug aus dem Elternhaus in die erste eigene Wohnung ist ein Meilenstein im Leben eines jeden jungen Menschen (und nicht ganz zu vergessen, auch der Eltern). Es ist das Symbol für Freiheit, Eigenverantwortung und einen ganz neuen Lebensabschnitt. Für viele bedeutet dieser Schritt, den Alltag nach den eigenen Regeln zu gestalten und sich kreativ im Hinblick auf das Wohnen auszuleben.

Die Herausforderungen

Neben der Freude über die neue Freiheit sind auch Organisations-talent und ein klarer Kopf gefragt: Wie sieht mein Budget aus? Welche Kosten kommen auf mich zu? Und wie finde ich die Wohnung, die zu mir passt?

Besonders spannend ist, dass jede Erfahrung mit der ersten Wohnung einzigartig ist. Sie ist mehr als nur vier neue Wände. Sie ist der Anfang einer Reise, bei der man nicht nur herausfindet, wie man die Waschmaschine bedient und den Parkettboden richtig pflegt (s. Bericht S. 24), sondern auch, wie man das Leben nach den eigenen Wünschen gestalten kann.

An der Eigenständigkeit wachsen

Was früher einfach erledigt war, muss jetzt selbst in die Hand genommen werden. Sei es die Entsorgung von Altglas und Altpapier, wie auch das Bügeln von Hemden und Blusen. Der Müll geht auch nicht von selbst nach draussen und das Badezimmer ist leider nicht mit ei-

ner Selbstreinigungs-Applikation ausgestattet.

Auch wenn die ersten Erfahrungen herausfordernd sind, jede gemeisterte Hürde bringt die jungen Menschen dem echten Gefühl von Eigenständigkeit näher. Spätestens wenn dann die Familie zu einem selbstgekochten Essen mit schön gedecktem Tisch eingeladen wird, sind auch die Eltern von der positiven Entwicklung ihrer Sprösslinge überzeugt.

Ich wünsche den Ausziehenden viel Erfolg und Spass in der neu gewonnenen Selbstständigkeit.

Monica Büchel
JWT Immobilien AG



**KERAMIK
& STEIN**

In unserer
Ausstellung
berät Sie
der Plattenleger.

keramikundstein.li

ing.bau
immobilien



3D KÜCHEN
9470 Buchs

www.3dkuechen.ch

seit 2010

Spenglerei · Bedachungen · Fassadenbau · Bautenschutz

eberle
AG

Ihr Partner
für die Gebäudehülle

Eberle Gebäudehülle AG
Schaan – Ruggell, Telefon 00423 232 45 73, www.eberle-ag.li



RN

Roman Negele AG

- Heizung
- Lüftung
- Sanitär
- Solar
- Service

Roman Negele AG • Triesen • info@rnag.li • Tel. +423/392 23 91



**schreiber
maron
sprenger**
Versicherungsbroker

**KOMPETENT.
DISKRET. PERSÖNLICH.**

qib qualibroker Gruppe

Schreiber Maron Sprenger AG | Postfach 423 | Heiligkreuz 42 | 9490 Vaduz | Liechtenstein
T +423 237 57 77 | broker@schreibermaronsprenger.li | www.schreibermaronsprenger.li

Landstrasse 88 · 9494 Schaan · +423 232 23 90 · www.hilti-moebel.li

Vorhänge
Polsterei
Bodenbeläge
Bettwaren

hilti möbel



FROMMELT
intelligenter Holzbau

Regional.
Natürlich.
Nachhaltig.
Holz.

www.frommelt.ag

Die Farbe des Jahres 2025 – Mocha Mousse



Schokoladentöne schon längst in der Modebranche angekommen



Klassischer Erdton im Innendesign



Mocha Mousse harmoniert in der Inneneinrichtung

PANTONE 17-1230 Mocha Mousse: die neue Pantone-Farbe 2025. Ein Farbton, der Wärme, Eleganz und den globalen Wunsch nach Harmonie verkörpert. Mocha Mousse ist ein heller, satter Brauntönen, der an den Genuss von Kakao, Schokolade und Milchkaffee erinnert und Behaglichkeit vermittelt.

Wofür steht «Mocha Mousse» laut Pantone?

Der ausgewählte Farbton sei inspiriert vom Wunsch nach kleinen Freuden im Alltag und ein Ausdruck achtsamen Genusses, so Leatrice Eiseman, die geschäftsführende Direktorin vom Pantone Color Institute. Die Farbe sei raffiniert und üppig, aber gleichzeitig schlicht und klassisch, damit stehe sie sowohl für Bodenständigkeit als auch für Luxus. Zudem soll das beruhigende Braun in einer sich schnell verändernden Welt für Harmonie sorgen, wie Pantone mitteilt.

Dieses Jahr lag der Fokus von Pantone auf Harmonie und einer Rück-

kehr zur Natur. «Es geht darum, Erfahrungen neu zu interpretieren, die Bedeutung kleiner Freuden zu erkennen und im Moment zu leben», erklärt Laurie Pressman, Vizepräsidentin des Pantone Color Institute. «Das könnte eine süsse Leckerei sein, ein Spaziergang in der Natur – die Idee ist, persönlichen Komfort und Genuss zu finden.»

«Mocha Mousse» als Inspiration für Mode, Beauty und Inneneinrichtung

Die Gala schreibt, dass es zwar das erste Mal in der 25-jährigen Geschichte der Farbwahl durch Pantone ist, dass ein Brauntönen zur Farbe des Jahres auserwählt wurde, überraschend sei die Wahl jedoch nicht unbedingt. In den vergangenen Monaten hat die Farbe bereits zahlreiche Laufstege grosser Modehäuser sowie Red Carpets erobert und Fashionfans weltweit begeistert. «Mocha Mousse» sei eine «trendorientierte Modefarbe mit einer reichen Neutralität», die sowohl für

bescheidene und erdverbundene als auch für luxuriöse Mode stehe, so Pantone.

Aber auch im Bereich Beauty findet das sanfte Braun seinen Platz – unter anderem erwecke es die natürliche Ausstrahlung individueller Hauttöne verschiedener Untertöne und stehe für eine authentische, mühelose Eleganz. In der Inneneinrichtung vermische der Ton Gemütlichkeit und Opulenz miteinander – sei es als Wandfarbe, Bodenbelag oder Möbeln aus natürlichen Materialien wie Holz, Rattan, Korbwaren, Leder und Leinen.

Über Pantone Color of the Year

Der Auswahlprozess für die Pantone Color of the Year erfordert sorgfältige Überlegungen und Trendanalysen. Daher halten die Farbexperten des Pantone Color Institute jedes Jahr aufs Neue Ausschau nach weltweit neuen Farbeinflüssen, bevor sie die Color of the Year küren. Bei ihren Analysen berücksichtigen sie unter anderem

Farbtrends in der Unterhaltungs- und Filmbranche, in Kunstsammlungen und Werken neuer Künstler, in der Mode, in allen Designbereichen, an beliebten Reisezielen sowie in neuen Life- und Playstyles und im sozioökonomischen Umfeld. Die Einflüsse können auch von neuen Technologien, Materialien, Oberflächenstrukturen und Effekten herrühren, die sich auf Farben auswirken. Auch Social-Media-Plattformen und sogar bevorstehende Sportveranstaltungen mit weltweiter Reichweite können Farbtrends mitbestimmen.

Seit über 25 Jahren hat die Pantone Color of the Year einen massgeblichen Einfluss auf die Produktentwicklung und auf Kaufentscheidungen in zahlreichen Branchen, einschliesslich dem Mode-, Möbel- und Industriedesign sowie dem Produkt-, Verpackungs- und Grafikdesign.

Mehr über Pantone Color Institute™ unter www.pantone.com.



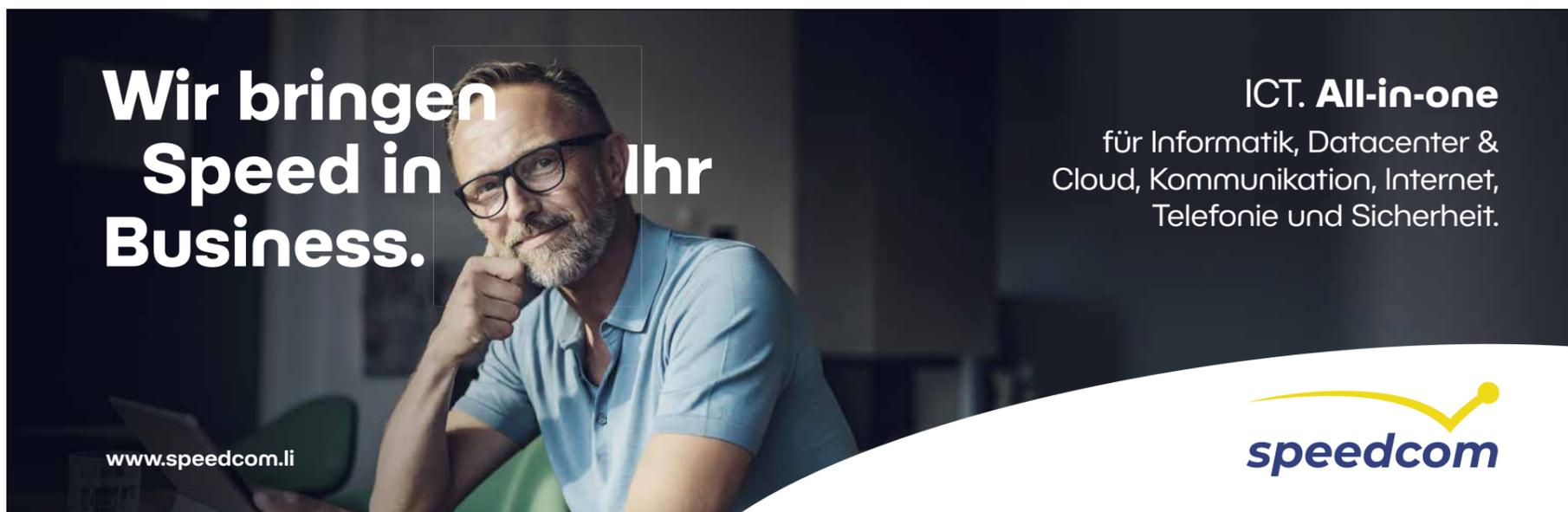
Die Natur ist der Erfinder der Farben



Die Farbe des Jahres erinnert an Schokolade und...



...Kaffegetränke



Wir bringen Speed in Ihr Business.

ICT. All-in-one
für Informatik, Datacenter & Cloud, Kommunikation, Internet, Telefonie und Sicherheit.

www.speedcom.li



Paul's Haus-Service

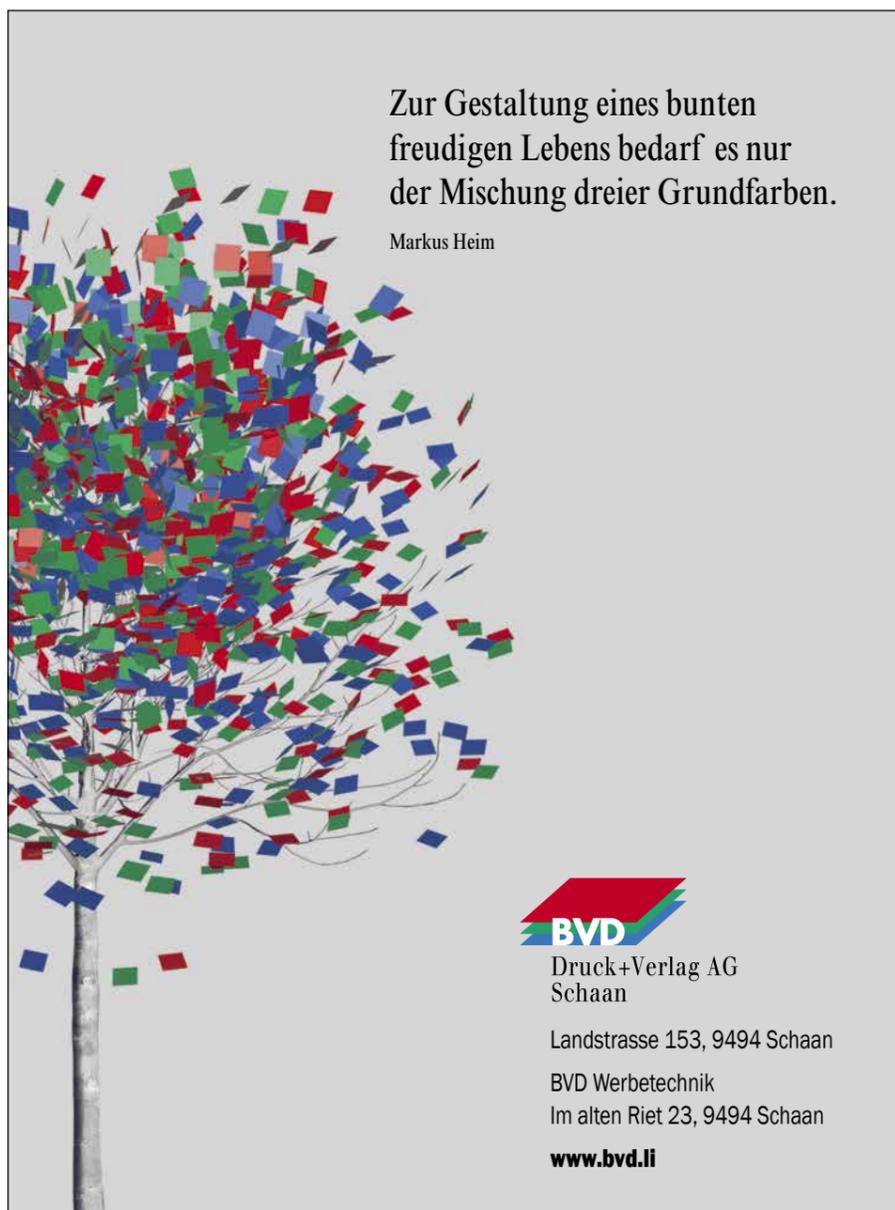
www.pauls-hausservice.li

Wir empfehlen uns für Sanierungen, Objekte und Neubauten



Fenster und Türen

Grösste Ausstellung der Ostschweiz auf über 800m²
In Burstriet 11, 9465 Salez



Zur Gestaltung eines bunten freudigen Lebens bedarf es nur der Mischung dreier Grundfarben.

Markus Heim



Druck+Verlag AG
Schaan

Landstrasse 153, 9494 Schaan
BVD Werbetechnik
Im alten Riet 23, 9494 Schaan

www.bvd.li

IHR SPEZIALIST FÜR KLIMASCHONENDE HAUSTECHNIK

Seit über 50 Jahren zählen wir zu den Gewerbebetrieben der Heizungs- und Sanitärbranche in unserem Lande.



- Beratung
- Ausführung
- Service
- Projektplanung

MAVAG AG Klosterwingert 16 · 9493 Mauren · T +423 373 23 88
mavag@mavag.li · www.mavag.li

SCHÖNES AUS GLAS.

Wuhrstrasse 7 | 9490 Vaduz
T +423 232 43 33 | F +423 232 43 35
info@xglas.li | www.xglas.li



Tipps

Bewegung

Afrotanz-Workshop in Schaan



Finde deinen Rhythmus mit Afro-tanz! Unser Afrotanz-Workshop ist mehr als nur Bewegung – er ist pure Lebensfreude! Entdecke, wie dieser energiegeladene Tanz den Kopf frei macht, deinen Körper stärkt und dir viel positive Energie für die kommenden Tage schenkt.

Egal, ob Anfängerin oder bereits Fortgeschritten – bei uns zählt nur Deine Begeisterung. Komm vorbei und spüre die Energie!

Caro Diallo ist professioneller Tänzer und weiss, wie die Freude

zum Afrotanz vermittelt wird. Der erste Teil des Kurses besteht aus tänzerischer Afro-Fitness, welche aus Grundschritten des traditionellen westafrikanischen Tanzes sowie verschiedenen Stilrichtungen wie Hip-Hop und Salsa kombiniert wird. Nach einer Pause lernen wir eine westafrikanisch/moderne Choreografie. Der Kurs eignet sich für alle Niveaus. Caro Diallo's Tanzkurse werden von rhythmischer und mitreissender Live-Trommelmusik begleitet.

Ort: Lemur Dance & More...
Im alten Riet 103, Schaan
Datum: Samstag, 18. Januar 2025
Uhrzeit: 15.00 bis 17.00 Uhr
Kosten: CHF 45.–

Infos und Anmeldung:
Monica Büchel
Tel. +41 79 583 82 36 oder
m_buechel@adon.li

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Omas Tipp

Saubere und duftende Kleidung



Die Bluse soll wieder weiss werden und die Sportleggings keinen Geruch hinterlassen. Dazu braucht es nicht immer chemisches, nach Blumen duftendes Zusatzmittel. Einfache Haushaltsmittel können Bakterien und Flecken ebenso entfernen.

Zitronensaft und Backpulver
Beide haben sozusagen die gleiche Wirkung. Es sind natürliche Bleichmittel und sorgen dafür,

dass weisse Wäsche wieder strahlt. 2dl Zitronensaft direkt in die Waschmaschine geben. Bei hartnäckigen Flecken davor mit Zitronensaft einweichen. Oder man nimmt einen Beutel Backpulver. Das enthaltene Natrium und die Säure lösen in Verbindung mit Wasser Verfärbungen aus der Kleidung.

Salz
Mit Bleichen hat Salz nichts zu tun. Aber zwei Teelöffel direkt in die Maschine geben und das Salz verhindert, dass sich Seifenrückstände an den Fasern festsetzen.

Zahnspülung
Etwas ungewohnt, aber ja, das Mundwasser bekämpft auch Bakterien in unseren Sportkleidern. Ein gefüllter Deckel in der Waschmaschine genügt und lässt die Sportbekleidung wieder frisch riechen.

Nachhaltig

Repair Café

Mit der Unterstützung von vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern und der Projektgruppe «hand-gmacht» führt das GZ Resch am Samstag, 29. März 2025 von 14.00 bis 17.00 Uhr das dritte und letzte Repair Café der Saison 2024/25 durch.

Unsere Expertinnen und Experten unterstützen Sie beim Reparieren Ihrer defekten Gegenstände und Geräte. Vom defekten Toaster über die löchrige Hose bis zum wackligen Stuhl kann fast alles repariert werden. Es gibt keine hundertprozentige Erfolgsgarantie, aber einen Versuch ist es allemal wert. Helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden und Ressourcen zu schonen, indem Sie reparieren, anstatt neu zu kaufen!



In unserem Foyercafé kann bei Kaffee und Kuchen gemütlich geplaudert und diskutiert werden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ort: Gemeinschaftszentrum Resch, Schaan
Datum: Samstag, 29. März 2025
Uhrzeit: 14 bis 17 Uhr

Haushalt

Gläser ohne Grauschleier

Was nach einem Fest zuhause übrig bleibt, ist oft der Abwasch der Weingläser, die nicht selten danach einen Grauschleier hinterlassen. Der Grund dafür ist leider oft unsere geliebte Geschirrspülmaschine. Beim Waschen kann sich Kalk oder Salz ablagern, was für den unschönen Grauschleier sorgt. Je nach Härtegrad des Wassers ist der Kalkgehalt darin höher und die Mineralien können besser an Kelchgläsern haften bleiben. Aber auch zu viel oder zu aggressives Spülmittel und zu heisse Wassertemperaturen können Gläser trüben lassen.

Wie bringt man den Grauschleier wieder weg?
Um die nächsten Gäste nicht mit Schlieren auf den Gläsern zu empfangen, sollten wir vorher schon dem Grauschleier den Garaus machen. Sind **Salzflecken** der Grund für die Trübung, rei-



chen etwas Spülmittel und ein Schwamm, um sie zu entfernen.

Falls **Kalk** die Ursache ist, hilft die Kombination aus Backpulver und Essig. Backpulver und weissen Essig zu einer Paste verrühren. Anschliessend werden die betroffenen Stellen damit eingerieben. Das Ganze 10 bis 15 Minuten einwirken lassen. Die Paste danach entfernen und normal von Hand waschen. Resultat: die milchigen Stellen sind verschwunden und es kann wieder angestossen werden.



raum
kreativ in holz

GESTALTETER INNENAUSBAU

Ruggell - Vaduz - Tel. +423/ 388 24 80 - www.raumin.li

- 1500 M²
- 40'000 ARTIKEL
- WUHRSTRASSE 13
- VADUZ

WWW.EISENWAREN.LI

Hobby
Haus
Handwerk

OEHRI

Oehri Eisenwaren AG | T +423 239 62 62
Mo - Fr 7.30 - 12.00 Uhr | 13.00 - 18.00 Uhr
Samstag geschlossen

MARZELL SCHÄDLER AG

BAUNTERNEHMUNG
TRIESENBERG

Natursteinarbeiten · Hoch- und Tiefbau · Kundendienst
T+423 / 262 36 22 F+423 / 268 10 28

Imo Servch
immobilien bewegen

ERNST VOGT
HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

Egerta 15 · 9496 Balzers
00423 388 28 28

www.evogt.li



Lösungen, die ineinandergreifen.

Engineering, Klima, Lüftung, Heizung, Kälte, Thermodecken, Sanitär, Regeltechnik, Blech, Metall, New Energies, Photovoltaik und Services – alles aus einer Hand.

Lippuner

www.lippuner-emt.com



Sanitas Troesch AG
Simonstrasse 5
9016 St. Gallen
Bafflesstrasse 15b
9450 Altstätten

071 282 55 55
sanitastroesch.ch

Bad. Küche. Leben.

SANITAS TROESCH

Der individuelle Stil für Ihr Bad

BTA
BATLINER THOMAS ANSTALT

Batliner Thomas Anstalt · Wirtschaftspark 46 · LI-9492 Eschen · Tel. +423 375 89 00 · thomas.batliner@bta.li · www.bta.li



**Liechtensteinische
Ölvertriebs-
gesellschaft m.b.H.**
Schaan

Ihr Lieferant für Heizöl

Immer zu äusserst günstigen Tagespreisen
Für Neubauten wird bei Erstfüllung
ein Spezialpreis gewährt.

Kanalstrasse 13, 9490 Vaduz,
Tel. +423 232 11 51

Perfektion bis ins Detail

www.trendkueche.li
Tel +423 392 20 20, info@trendkueche.li

trendküche



Roeckle
H O L Z

Parkett, Türen, Terrassendielen...

Weitere zahlreiche Produkte finden Sie
in unserer grossen Ausstellung in Vaduz.

T +423 232 04 46 www.roeckle.li

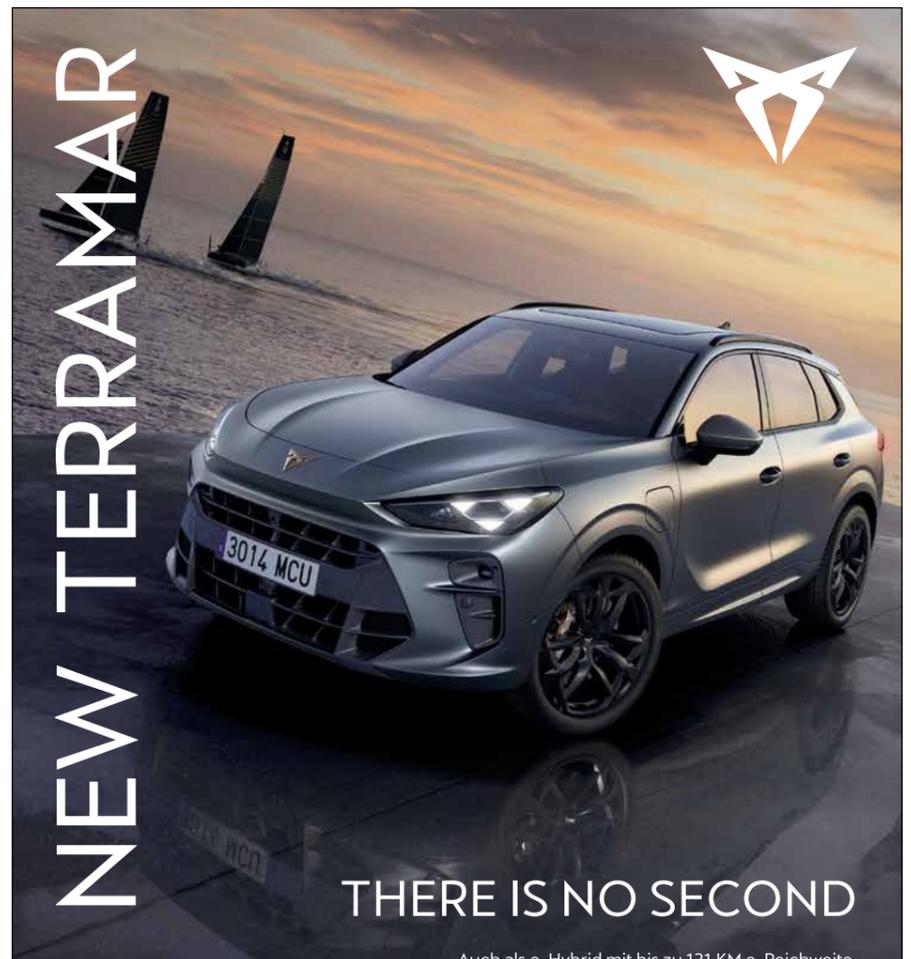


**Aus Ideen
werden Formen**

**STAHL, GLAS, ALUMINIUM,
BRANDSCHUTZ**

Andreas Frick AG, LI-9496 Balzers
T +423 388 01 31, www.andreasfrick.li

ANDREAS FRICK AG **50**
METALLBAU JAHRE



NEW TERRAMAR

THERE IS NO SECOND

Auch als e-Hybrid mit bis zu 121 KM e-Reichweite.

Überzeugen Sie sich selbst vom SUV einer neuen Ära –
ab November in unserem Schauraum.

CUPRA

GARAGE OEHRI AKTIENGESELLSCHAFT – OBER AU 4 – 9487
GAMPRIN-BENDERN – CUPRAPARTNER.CH/GARAGE-OEHRI

Der neue CUPRA Terramar VZ, 1.5 e-HYBRID 272 PS, 6-Gang DSG, 0.5 l/100 km, 19.0 kWh/100 km, 12 g CO₂/km, Kat. B.



mn küchen
MOVANORM AG

regional
bedeutet für uns nah bei unseren Kunden
zu sein. Es ist uns wichtig, als verlässlicher
Arbeitgeber und Geschäftspartner die
Region zu stärken.

MOVANORM AG | Wuhrstrasse 20 | LI-9490 Vaduz | +423 265 47 47 | movanorm.ch

JWT 

IMMOBILIEN



Ospelt
Uhren & Schmuck AG

Aeulestrasse 2 . FL-9490 Vaduz
Tel. +423/232 25 64 . Fax +423/232 25 72



50
JAHRE
BRANDNEU

MARXER METALLBAU

Freude am Bauen.
Freude am Abdichten.




hiltibau.li | lgbau.ch

MALERBETRIEB
INNENDEKORATIONEN
FARBEN-DEPOT

OSPELT AG
MARTIN

Gewerbeweg 18
FL-9490 Vaduz
Telefon: +423/232 64 70



TSCHÜTSCHER
GIPSEREI AG

Verputze
Aussendämmungen
Trockenbau
Akustikputze
Renovationen
Innenisolationen

Telefon +41 78 643 94 41
gipserei@tschuetscher-ag.li
www.tschuetscher-ag.li

bewährt **zuverlässig** **spitzenmässig**

FOSER

Foser AG
Rheinau 6
LI-9496 Balzers
T +423 388 08 38
foserag@foserag.li
www.foserag.li

Strassenbau
Hochbau
Tiefbau
Pflästerungen
Kies und Beton
RSS Flüssigboden



Feuerlöscher Verkauf und Service

Löschdecken
Rauchmelder
Bautrocknung
Brandabschottung
Brandschutzverkleidung
Wasserschadensanierung

Vogt Hanspeter
Bautechnik AG

Gatterbach 19
9496 Balzers
+423 777 16 13
hpvogt@bautechnikag.li

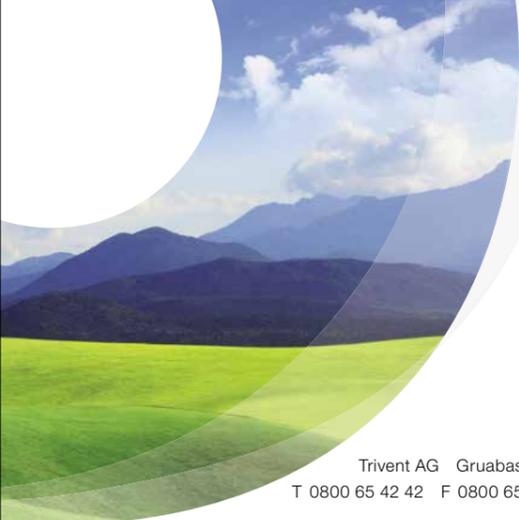


Der führende Hersteller und Anbieter von Innovationen für energieeffiziente und zeitgemässe Komfortlüftungen im Wohnbereich.

TRIVENT
HERSTELLER VON LIMODOR

Trivent AG Gruabastrasse 10 9497 Triesenberg Liechtenstein
T 0800 65 42 42 F 0800 65 42 52 verkauf@trivent.com **trivent.com**

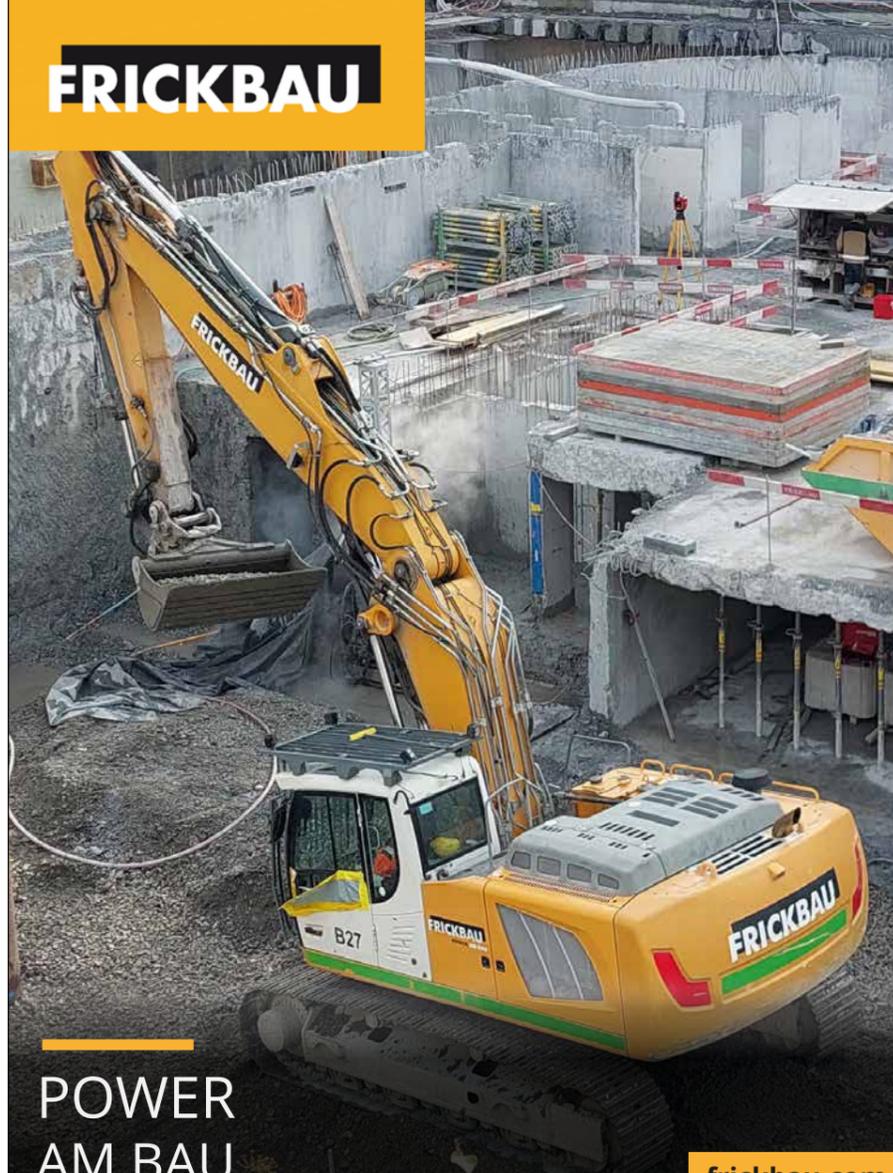
Innovationen der Trivent AG
Limodor Ventilatoren Aquavent Unovent Casavent Cucivent Brandschutz



FRICKBAU

POWER AM BAU

frickbau.com



Heizen, Kühlen, Lüften

Luxuriöses Wohngefühl durch intelligente Raumklimalösungen von Hoval

Hoval

Hoval Aktiengesellschaft | 9490 Vaduz | Liechtenstein | hoval.com



Fotoarchiv BHZ vor 30 Jahren

Planen und Bauen in Liechtenstein



Ferien-Blockhaus auf Matu/Gaflei



Kindergarten Aubündt Vaduz



Landhaus in Nendeln



Wohnhaus-Neubau in Balzers



Neues Wohnhaus in Triesenberg



Einfamilien-Doppelhaus in Schaan

IMMOBILIEN- MARKT

JWT Immobilien AG

Heiligkreuz 44
FL-9490 Vaduz
immobilien@jwt.li
www.jwt.li

Verkauf
Tel. +423 237 56 09

Vermietung
Tel. +423 237 56 05

Verkauf

Balzers, Alte Churerstrasse



Zwei-Parteienhaus

- 3.5 Zimmerwohnung im EG
- 4.5 Zimmerwohnung im OG
- Wasser-Luft-Wärmepumpe
- Wunderschöne Aussichtslage

Kaufpreis CHF 1'475'000.–

Balzers, Alte Churerstrasse



5.5 Zimmerwohnung

- 137 m² im 1. OG
- 1. Obergeschoss
- Hochwertig renoviert
- Ruhige Wohnlage

Kaufpreis CHF 1'180'000.–

Balzers, Pädergross



Drei Eigentumswohnungen

- 2 x 4.5 Zimmer-Maisonettewohnung
- 1 x 3.5 Zimmerwohnung
- Wunderschöne Aussichtslage
- Eigene Garagen und Keller

Kaufpreise ab CHF 1'100'000.–

Triesen, Grosser Bongert



Zwei-Parteienhaus

- 3.5 Zi-Wohnung im 1. OG mit 93m²
- 4.5 Zi-Wohnung im EG mit 93m²
- Teils ausgebauter Dachboden
- Ruhige erhöhte Lage

Kaufpreis auf Anfrage

Triesen, Obere Au



6.5 Zimmer-Reihenhaus

- Grosszügiges Haus mit 164m²
- Wohnen mit Blick ins Grüne
- Terrasse, Wintergarten, Balkon
- Bj 1991, laufend renoviert

Kaufpreis CHF 1'450'000.–

Triesenberg, Bühelstrasse



Zwei Baugrundstücke

- Nr. 4616 mit 367 m²
- Nr. 4617 mit 597 m²
- Ideal für zwei Einfamilienhäuser
- Ca. 210m² Wohnfläche möglich

Kaufpreise CHF 440'000.– / CHF 460'000.–

Triesenberg, Gaffei



Landwirtschaftsgrundstück

- 3'626 m² (ca. 1'008 Kl.)
- Wald-/übriges Gemeindegebiet
- Hanglage
- Seltene Gelegenheit

Kaufpreis CHF 200'000.–

Triesenberg, Landstrasse



Grundstück

- 845m² (ca. 235 Kl.)
- Mit Altbestand (Bj 1850)
- Wohn- und Gewerbezone
- Breite Nutzung möglich

Kaufpreis CHF 800'000.–

Triesenberg, Obereggstrasse



Grundstück

- 655m² (ca. 183 Kl.)
- Wohnzone
- Zufahrt Oberegg-/Winkelstrasse
- Ruhig gelegen (Sackgasse)

Kaufpreis auf Anfrage

Triesenberg, Obereggstrasse



Grundstück

- 1005m² (ca. 279 Kl.)
- Wohnzone
- Geeignet für EFH oder MFH
- Traumhafte Aussichtslage

Kaufpreis CHF 1'260'000.–

Vaduz, Lettstrasse



Geschäftsfläche

- Vielseitige Nutzung möglich
- Fläche 120m²
- Erdgeschoss
- Innen- und Aussen-PP

Kaufpreis auf Anfrage

Schaan, Poststrasse



Attikawohnung

- Im Zentrum von Schaan
- Hochwertige Ausstattung
- Fitnessraum
- Drei Tiefgaragenplätze

Kaufpreis auf Anfrage

Planken, In der Blacha



Einfamilienhäuser

- 133m² bzw. 237 m²
- Je 3 Geschosse
- Baujahr 2003
- Hanglage

Kaufpreise ab CHF 985'000.–

Gamprin



Landwirtschaftsgrundstück

- Grundstück Nr. 1887
- Fläche 14'113m²
- ÜG Zone
- Landwirtschaftliche Nutzung

Kaufpreis CHF 380'000.–

Italien, Piemont



Anwesen mit Weingut

- 3.5 Zimmer EFH
- 115m²
- 2.6ha davon 0.4ha Weinberg
- Obstplantage

Kaufpreis EUR 395'000.–

Verkauf

Gamprin, Oberbühl



Mehrfamilienhaus

- 3 Wohnungen (2×4.5, 1×2.5)
- Gasheizung
- Baujahr 2017
- Sackgasse

Kaufpreis auf Anfrage



Vaduz, Austrasse



4.5 Zimmerwohnung 115 m²

- Derzeit in Renovation
- Geschützter Balkon
- Gepflegtes Haus
- Ruhige und zentrale Lage

Kaufpreis auf Anfrage



Nendeln, Kohlmahd



4.5 Zimmerwohnung 126 m²

- Gepflegte Wohnung
- Integriertes Studio/Kosmetik
- Renoviertes Haus
- Balkone und Wintergarten

Kaufpreis auf Anfrage



3.5 Zimmerwohnung mit Weitblick

Unterfeld,
Triesen



An einer ruhigen und begehrten Lage in Triesen erwartet Sie eine wahrhaft einzigartige Eigentumswohnung. Im 11. Stock eines gepflegten Mehrparteienhauses mit insgesamt 28 Wohneinheiten eröffnet sich eine Wohnoase, die durch Stil, Eleganz und Komfort überzeugt.

Im Jahr 2018 wurde die Wohnung umfassend saniert: Die Raumaufteilung wurde durchdacht optimiert, der Innenausbau hochwertig und zeitgemäss neu gestaltet. Vom ersten Schritt in die Wohnung bis hin zur letzten Ecke spüren Sie die Verbindung von durchdachtem Design und modernster Technik.

Die harmonisch abgestimmte Möblierung, stilvolle Beleuchtungskonzepte und massgefertigte Vorhänge schaffen ein Ambiente, in dem Sie sich vom ersten Moment an zu Hause fühlen. Die integrierte Smart-home-Technik ermöglicht es Ihnen, Beleuchtung und andere Funktio-

nen bequem zu steuern – ein Pluspunkt, der das Leben noch angenehmer macht.

Diese aussergewöhnliche 3.5-Zimmer-Wohnung vereint Stil, Komfort und eine Lage, die Ruhe und Erholung verspricht. Sie ist mehr als nur ein Zuhause – sie ist ein Rückzugsort, ein Statement und eine Investition in Lebensqualität.

VERKAUF 3.5 Zimmerwohnung

Fakten

- 11. Obergeschoss
- Nettowohnfläche 112 m²
- Fernwärme
- 2 Balkone
- Einbauschränke
- Komplett saniert
- Stilvoll möbliert

Kaufpreis auf Anfrage

Neubau Schaanerstrasse – Drei-Generationenhaus



Aussensvisualisierung Projekt Schaanerstrasse Vaduz

VERKAUF

Schaanerstrasse

Vaduz

4.5 Zimmerwohnungen

1. Obergeschoss

Nettowohnfläche	113 m ²
Balkon gedeckt	32 m ²
Keller	12 m ²
Garagenplätze	2
Kaufpreis	CHF 1'260'000.–

2. Obergeschoss

Nettowohnfläche	113 m ²
Balkon gedeckt	32 m ²
Keller	12 m ²
Garagenplätze	2
Kaufpreis	CHF 1'280'000.–

Erleben Sie modernes Wohnen in einer naturnahen Umgebung, ideal für Familien, Paare und Rentner. Die barrierefreien 4.5-Zimmer-Wohnungen bieten nicht nur viel Platz, sondern auch ein angenehmes Raumklima dank ökologischer Holzbauweise. Geniessen Sie die Abendsonne auf Ihrem grossen Westbalkon mit Blick auf die umliegende Natur und die Schweizer Berge. Mit direkter Anbindung an den Ortsbus und schnellen Wegen zu Sport-, Einkaufsmöglichkeiten und Schule sind Sie bestens vernetzt – perfekt für alle, die kurze Wege und eine hohe Lebensqualität schätzen.

Ökologische Bauweise

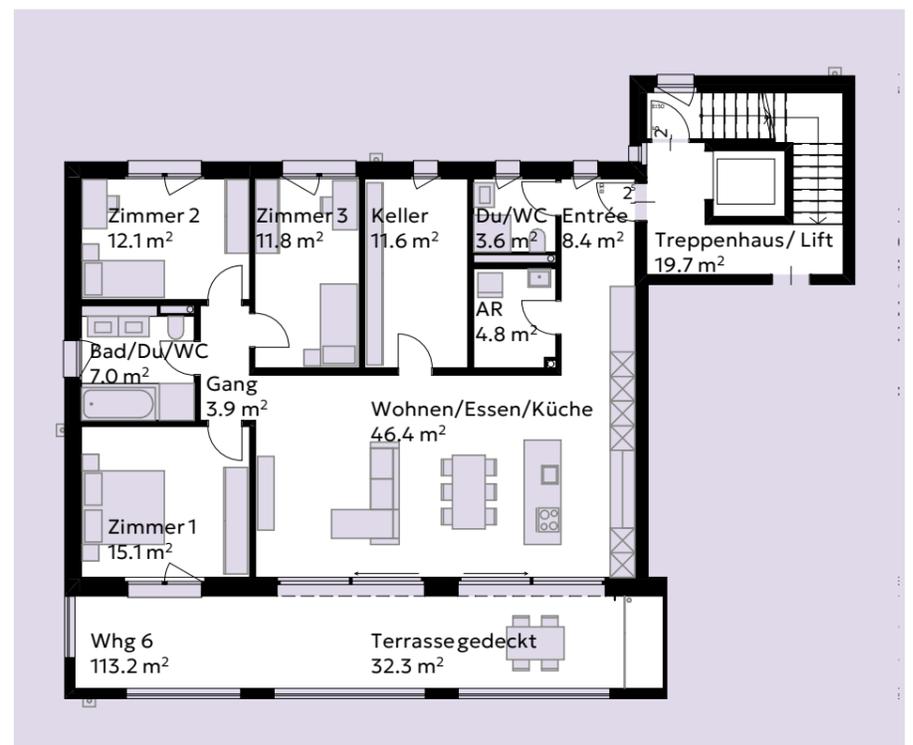
Das Gebäude setzt auf eine nachhaltige Leichtbauweise aus Holz,

kombiniert mit Dämmung durch Zellulosefasern. Die Heizung und Warmwasserbereitung erfolgen über Fernwärme, während eine Photovoltaikanlage auf dem Dach erneuerbare Energie liefert. So entsteht ein umweltfreundliches Zuhause mit geringem Heizwärmebedarf.

Naturnahes Wohnen

Erleben Sie ein angenehmes Raumklima durch die natürliche Holzbauweise. Die Nähe zur Landwirtschaftszone, zum Rheindamm, zu Spazierwegen und der Rufe schafft eine entspannte Umgebung.

Ein grosszügiger Westbalkon bietet Abendsonne und Blick auf die Schweizer Berge, Rheindamm sowie die umliegenden Felder.

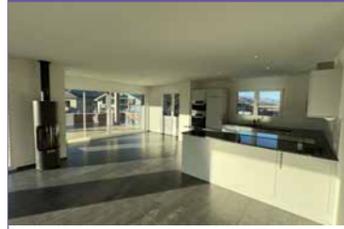


Visualisierung 4.5 Zimmerwohnung Variante I



Visualisierung 4.5 Zimmerwohnung Variante II

Vermietung

<p>Balzers, Elgagass</p>  <p>4.5 Zi-Attikawohnung 134 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fünf-Parteienhaus ▪ Lift direkt in die Wohnung ▪ Du/WC, Bad/WC, Gäste-WC ▪ Einzelgarage und Unterstellplatz <p>CHF 3'270.– inkl. NK & Parking Bezug nach Vereinbarung</p>	<p>Balzers, Heraweg</p>  <p>4.5 Zi-Attikawohnung 165 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sechs-Parteienhaus ▪ Lift direkt in die Wohnung ▪ Terrasse mit 224m² ▪ Inkl. 3 Garagen-PP <p>CHF 3'771.– inkl. NK pauschal Bezug März 2025</p>	<p>Balzers, Rheinstrasse</p>  <p>3.5 Zimmerwohnung 80 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dachgeschoss ▪ Galerie und Holztaferlung ▪ Traumhafte Aussicht ▪ Inkl. Einzelgarage und Aussen-PP <p>CHF 1'650.– inkl. NK pauschal Bezug März 2025</p>	<p>Triesen, Landstrasse</p>  <p>Einzelbüro 15 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hochwertige Ausstattung ▪ Repräsentatives Gebäude ▪ Sitzungszimmer buchbar ▪ Verkehrsgünstige Lage <p>CHF 1'120.– inkl. NK + 1 TG-PP Bezugsbereit</p>	<p>Triesen, Landstrasse</p>  <p>Büroflächen ca. 450 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Zentrale, gut erreichbare Lage ▪ Gesamtes 1. OG oder 225m² ▪ Flexible Raumeinteilung möglich ▪ Genügend PP innen und aussen <p>Mietkonditionen auf Anfrage Bezug kurzfristig möglich</p>
<p>Triesenberg, Bergstrasse</p>  <p>Gewerbefläche 436 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Halle EG mit 4 m Raumhöhe ▪ Lackierraum UG ▪ Vielseitig nutzbar ▪ Aufenthaltsraum <p>CHF 4'500.– inkl. NK pauschal Bezug nach Vereinbarung</p>	<p>Triesenberg, Haldastrasse</p>  <p>5 Zimmerwohnung 120 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 4 Schlafzimmer ▪ Keller und Waschküche ▪ Bad/Du und WC ▪ Inkl. 2 Aussen-PP <p>CHF 1'600.– inkl. NK pauschal Bezugsbereit</p>	<p>Triesenberg, Landstrasse</p>  <p>Einfamilienhaus 143 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Erstbezug nach Renovation ▪ Sitzplatz und viel Grünfläche ▪ Vier Schlafzimmer ▪ Einzelgarage und 3 Aussen-PP <p>CHF 1'900.– exkl. NK Bezugsbereit</p>	<p>Vaduz, Auring</p>  <p>5.5 Zimmerwohnung ca. 200 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aussergewöhnliche Wohnung ▪ Hoher Ausbaustandard ▪ Sonnige, zentrale Lage ▪ 2. Obergeschoss <p>Mietkonditionen auf Anfrage Bezugsbereit</p>	<p>Vaduz, Wuhrstrasse</p>  <p>Wohnmobilparkplatz</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Unterstandplatz ▪ Breite: 2.55m, Länge: 18.00m ▪ Höhe: ca. 4.50m ▪ Gute Autobahnbindung <p>CHF 400.– Verfügbar ab sofort</p>
<p>Schaan, Poststrasse</p>  <p>Parkplätze</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Zentrale Lage ▪ Gut erreichbar ▪ 24/7 zugänglich ▪ 10 Plätze frei <p>CHF 60.–/Parkplatz Verfügbar ab sofort</p>	<p>Planken, Dorfstrasse</p>  <p>3.5 Zimmerwohnung 67 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 2018 renoviert ▪ Sitzplatz und Grünfläche ▪ Eigene WM/TU ▪ Inkl. 1 Aussen-PP <p>CHF 1'690.– inkl. NK pauschal Bezug Mai 2025</p>	<p>Schellenberg, Klenn</p>  <p>4.5 Zimmerwohnung 145 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Einliegerwohnung ▪ Terrasse und Garten ▪ Ruhige Lage in Sackgasse ▪ Inkl. 2 Aussen-PP <p>CHF 2'000.– inkl. NK akonto Bezug Mai 2025</p>	<p>Schaanwald, Gewerbeweg</p>  <p>Gewerbegebäude</p> <p>Im Industriegebiet in Schaanwald entsteht ein neues Gewerbegebäude mit diversen Lager-/Produktions- und Büroflächen, sowie einige Parkplätze, die sich auch für Wohnmobile eignen. Das Gebäude wird voraussichtlich im Frühjahr 2025 fertiggestellt.</p> <p>Bei Interesse wenden Sie sich gerne direkt an sicherheit@rms.li</p> <p>Erdgeschoss *vermietet*</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gewerbefläche mit 402m² ▪ Erschlossen mittels drei Toren ▪ Höhe von 7.2m <p>Obergeschoss</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Lager- und Produktionsflächen mit 1'320m² ▪ Flexibel einteilbar ▪ Warenlift von aussen zugänglich <p>Untergeschoss</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Vier separat abgetrennte Einstellgaragen mit 73m² ▪ Wohnmobilparkplätze mit 10m Länge ▪ Diverse Tiefgaragenparkplätze ▪ Durchfahrts Höhe von 3.4m 	
<p>Mauren, Rennhofstrasse</p>  <p>Einfamilienhaus 147 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sitzplatz und Grünfläche ▪ 4 Schlafzimmer und 1 Hobbyraum ▪ Viel Nebenfläche ▪ Drei Stockwerke <p>CHF 2'700.– exkl. NK Bezugsbereit</p>	<p>Mauren, Rosenstrasse</p>  <p>Zwei-Parteienhaus</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 4.5 Zi-Wohnung 145 m² ▪ 2.5 Zi-Wohnung 91 m² ▪ Perfekt für Mehrgenerationen ▪ Treppenlift vorhanden <p>CHF 3'200.– exkl. NK Bezugsbereit</p>	<p>Mauren, Veterangasse</p>  <p>5.5 Zimmerwohnung 146 m²</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Neubau/Erstbezug ▪ Ganzes Obergeschoss ▪ Lift, Keller und Veloraum ▪ 2 Tiefgaragenparkplätze inkl. <p>CHF 2'990.– inkl. NK akonto Bezugsbereit</p>		



ARGUS
Ja sicher.

BAUSTELLENBEWACHUNG
Schutz während allen Bauphasen.

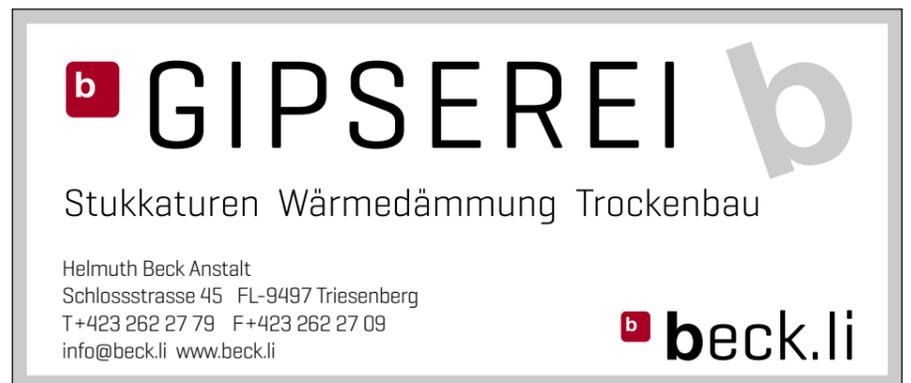
24h
365T

www.argus.li



immoboerse.li
Alle Immobilien auf einen Blick.

Zum Finden erfunden.



b GIPSEREI b

Stukkaturen Wärmedämmung Trockenbau

Helmuth Beck Anstalt
Schlossstrasse 45 FL-9497 Triesenberg
T+423 262 27 79 F+423 262 27 09
info@beck.li www.beck.li

b beck.li



design&friends

Beschriftungen aller Art

VRS AG, In der Specki 11, 9494 Schaan, T +423 222 09 69, hi@designfriends.li



THONY
▲ WOHNEN ■ OFFICE ● PROJEKT

www.thonycollection.com
Bahnhofstrasse 16 · FL-9494 · Schaan · ☎ +423 237 41 41 · info@moebelthoeny.li

Ein Stein ist unvergänglich.
Solides Handwerk auch!

Brogle AG www.brogle.li



HEHO
Transport- und Handelsanstalt

Preisgünstig für
Endverbraucher oder Wiederverkäufer

Frühbezugsaktion

Holzpellets EN Plus A1 zertifiziert

HEHO Transport und Handelsanstalt
Landstrasse 63, FL-9490 Vaduz
Anfragen an office@heho.li oder 00423 2304030

Der Generationenwechsel bei Verling Architekten

In Vaduz hat sich bei Verling Architekten, ehemals Verling & Partner, einiges getan. Stefan Verling, der das Architekturbüro von seinem Vater übernommen hat, erzählt uns im Gespräch, wie der Generationswechsel ablief, welche Herausforderungen er mit sich brachte und welche neuen Wege das Unternehmen nun geht.

Herr Verling, Sie haben das Architekturbüro von Ihrem Vater übernommen. Wie lief der Generationswechsel ab?

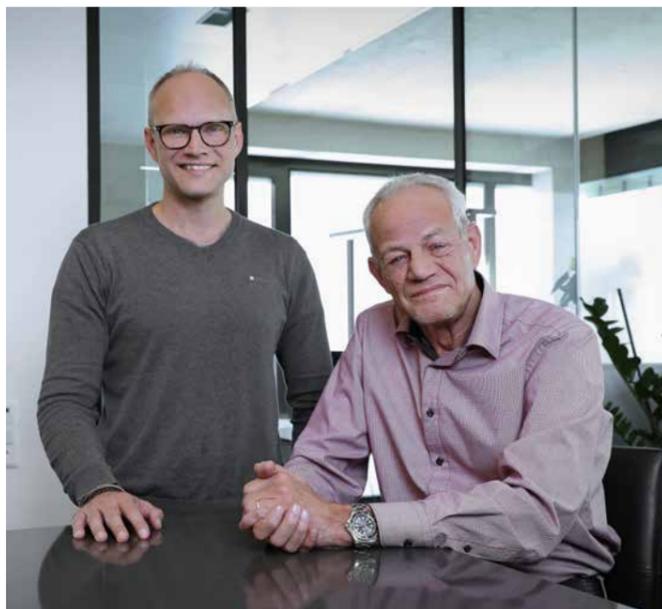
Stefan Verling: Vor zwei Jahren haben wir den richtigen Moment gefunden und es schrittweise geschafft, den Wechsel umzusetzen. Mein Vater zog sich allmählich aus dem operativen Geschäft zurück, während ich mich immer tiefer in die Abläufe einarbeiten konnte. Das bedeutete, dass wir über viele Monate hinweg Hand in Hand arbeiteten, um die Übergabe möglichst reibungslos zu gestalten. Natürlich gab es dabei einige Stolpersteine – doch konnten wir durch die enge Zusammenarbeit und Unterstützung vom Team sicherstellen, dass die Veränderung insgesamt positiv wahrgenommen wurde.

Sie sprechen von schrittweisem Einsteigen – wie kann man sich das genau vorstellen?

Mein Vater und ich haben uns über die Zeit immer besser aufeinander eingestellt. Während er als Raumplaner und ich als Architekt beide unseren eigenen Hintergrund haben, lag unsere Stärke immer darin, dass wir uns bei der Entwicklung auf «hoher Flughöhe» gut eingebracht haben.

Welche Neuerungen haben Sie seit der Übernahme eingeführt?

Ich habe das erste Jahr genutzt, um das Büro und die Arbeitsweise ge-



Vater Helmut Verling übergibt an Sohn Stefan



Workshopformat bewährt sich in Kunden- und Teambesprechungen

nau zu beobachten. Wir sind gut darin, die Kosten- und Terminplanung einzuhalten und gehen sehr individuell auf die Wünsche unserer Kunden ein. Diese Qualitäten möchte ich weiterführen. Neu eingeführt wurden vor allem technische Innovationen, ob beim Zeichnen oder auch in der Entwurfsphase. Den standardisierten Entwurfsprozess haben wir mit einer Innovationsagentur zusammen entwickelt und hat sich bereits mehrfach bewährt. Wir arbeiten auf Augenhöhe mit unseren Kunden zusammen und entwickeln die Projekte gemeinsam, sodass deren Vorstellungen und Wünsche direkt in den Prozess einfließen.

Wie genau profitieren die Kunden von diesem kollaborativen Ansatz?

Unsere Kunden sind von Anfang an eng in den Entwicklungsprozess eingebunden. Als Beispiel: Wenn jemand zu uns kommt und ein Ein- oder Mehrfamilienhaus entwickeln oder bauen möchte, starten wir zuerst mit einer Bedürfnisanalyse. Wir machen das kollaborativ und bitten die Kunden, ihre Ideen in Form von Bildern und Notizen zu sammeln.

So hat jede beteiligte Person die Möglichkeit, ihre Wünsche und Vorstellungen einzubringen, und wir konsolidieren diese gemeinsam zu einem Gesamtbild, das für alle passt. Dadurch stellen wir sicher, dass jeder Aspekt, der den Kunden wichtig ist, in die Planung einfließt. Dieses agile Vorgehen ermöglicht uns, auch kurzfristig Änderungen einzuarbeiten und gibt den Kunden auch das Gefühl, wirklich Teil des Projekts zu sein.

Auch intern haben Sie Veränderungen vorgenommen. Was genau hat sich für Ihre Mitarbeitenden geändert?

Der Generationenwechsel macht sich auch hier bemerkbar. Mir ist es wichtig, dass diejenigen, die das Fachwissen haben, auch die Entscheidungen treffen. Wir erarbeiten uns schrittweise eine Organisationsform, die nach dem Grundprinzip der Holokratie funktioniert. Das bedeutet, dass Verantwortung im Team verteilt wird, anstatt dass alles über meinen Tisch laufen muss. Jede Person bei uns hat neben ihrer Haupttätigkeit einen eigenen Verantwortungsbereich – sei es das Tagesgeschäft, IT, Büroorganisation oder z. B. die Bauleitung. So können sich alle weiterentwickeln und Verantwortung übernehmen, sofern sie das möchten.

Das klingt nach einer grossen Umstellung. Wie haben die Mitarbeitenden diese neue Arbeitsweise aufgenommen?

Ganz unterschiedlich. Einige haben geradezu darauf gewartet, mehr Verantwortung zu übernehmen, andere waren eher skeptisch. Nicht jeder möchte oder muss mehr Ver-

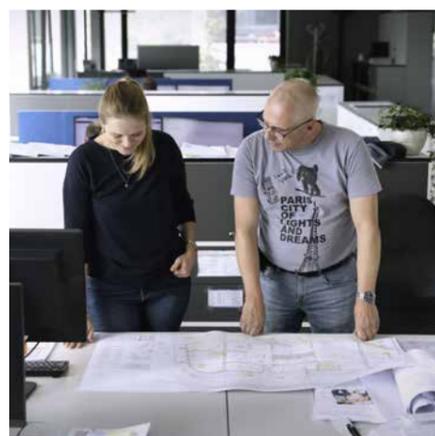
antwortung tragen – das respektiere ich vollkommen. Insgesamt überwiegt die positive Einstellung, und wir spüren, dass sich die Teamarbeit durch den verstärkten Austausch verbessert.

Sie haben auch über nachhaltiges Bauen gesprochen. Was bedeutet das konkret für Verling Architekten?

Nachhaltigkeit ist ein wichtiger Schwerpunkt für uns, und das nicht nur ökologisch, sondern auch ökonomisch und sozial. Wir setzen in Zukunft vermehrt auf Holzbau und zirkuläres Bauen. Dabei geht es nicht nur darum, umweltfreundlichere Materialien zu nutzen, sondern auch darum, Gebäude so zu konzipieren, dass sie flexibel und langfristig genutzt werden können. Das ist ein Lernprozess, und wir arbeiten eng mit Experten zusammen, um unsere Projekte sowie Ansätze weiter zu entwickeln.

Wo sehen Sie Verling Architekten in den nächsten drei bis fünf Jahren?

Mir ist es wichtig, dass die Marke Verling Architekten klar positioniert ist. Wir haben uns entschieden, uns von «Verling & Partner» zu verabschieden und mit dem neuen Namen zu zeigen, wofür wir stehen. Unser Ziel ist es, im Bereich der Wohnbauentwicklung stark zu bleiben, uns im Holzbau weiter zu vertiefen und qualitativ hochwertige Entwürfe zu schaffen. Ich möchte, dass unsere Kunden wissen: Wenn sie zu uns kommen, erhalten sie nicht nur ein funktionales Gebäude, sondern auch ein Zuhause mit gestalterischem Anspruch.



Tischbesprechung eines Projektes



Austausch auf Augenhöhe



Eberle Transport

Eberle Xaver Transport AG
FL-9497 Triesenberg
T +423 268 13 13
www.eberle-transport.com

**HOCH, TIEF, LANG –
EBERLE KOMMT ÜBERALL RAN!**

www.maq.ch

MARQUART
Elektroplanung + Beratung

» Die Zukunft hängt von dem ab,
was wir heute tun «

Buchs SG Winterthur Altstätten Chur Vaduz

atelier **B&B**

Atelier B&B AG | Zollstrasse 46 | 9490 Vaduz | Ruggell | Grabs
www.atelierbb.li | Tel. +423 232 19 75

2B METALL

2B Metall AG
Kanalstrasse 9
LI-9496 Balzers
+423/384 20 50
info@2B-Metall.li
www.2B-Metall.li

Unser Handpflug
Das perfekte
Schneeräumgerät für
Privatpersonen und
Hausverwaltungen.
Effizient, leicht
und umweltfreundlich!



**SCHÄTZEN
VERMIETEN
VERKAUFEN
RENOVIEREN
BAUEN**

jwt.li

JWT[®]
IMMOBILIEN

Lenum. Ihr Partner für Bauphysik

MINERGIE[®]
FACHPARTNER

- Schallschutz und Akustik
- Wärmeschutz und Feuchteschutz
- Schutz vor sommerlicher Überhitzung

Christoph Ospelt / Gerwin Frick ■ Gewerbeweg 15 ■ 9490 Vaduz ■ T +423 265 30 30 ■ lenum@lenum.com ■ www.lenum.com

Tipps aus Liechtenstein

Erlebe Vaduz

Erlebe Vaduz Gutscheine

Die perfekte Geschenkidee für das ganze Jahr!

Sind Sie auf der Suche nach einem Geschenk, das garantiert Freude bereitet und gleichzeitig die lokalen Unternehmen in Vaduz unterstützt? Dann sind die Erlebe Vaduz Gutscheine genau das Richtige für Sie!



Die praktischen Gutscheine im handlichen Portemonnaie-Format sind als CHF 20, 50 und 100 erhältlich. Sie können in über 100 Geschäften und Gastronomiebetrieben in Vaduz eingelöst werden – ob für ein genussvolles Essen, ein besonderes Shopping-Erlebnis oder andere Dienstleistungen.

Erhältlich sind die Gutscheine bequem bei der LGT Bank oder im Rathaus Vaduz. Weitere Informationen finden Sie unter: www.erlebevaduz.li

Machen Sie anderen eine Freude und unterstützen Sie gleichzeitig unsere lokalen Unternehmen!

Ausstellung

Die Macht der Dinge

Von Lieblingsstücken, wegweisenden Entwicklungen und kreativen Lösungen

Wie viel bedeutet dir das Handy oder die geflickte Lieblingsjeans? Wie können wir Dinge anders herstellen, neu erfinden oder kreativer nutzen? Dinge gehören zu uns. «Die Macht der Dinge» erzählt persönliche Geschichten von Gegenständen, die uns ans Herz gewachsen sind. Die Ausstellung zeigt auch, warum wir so viele Dinge haben und wie der Konsum unsere Gesellschaft prägt. Das Repair Café des GZ-Resch, der domus-Umbau und verschiedenste Produkte von Firmen und Privatpersonen geben einen Einblick in den kreativen Umgang mit Dingen und das schlummernde Potenzial in ihnen. In Zusammenarbeit mit dem GZ-Resch, ZirkulIE, der Berufsmaturitätsschule Liechtenstein und der Uni Liechtenstein. Die virtuel-



le und interaktive Ausstellung «EWASTE – Last oder Schatz?» der Liechtenstein School of Architecture der Uni Liechtenstein geht näher auf das Thema Elektroschrott und seinen Auswirkungen in Ghana und Liechtenstein ein.

Wo: Domus Museum und Galerie, Landstrasse 19, Schaan
Datum: Ausstellung läuft noch bis Sonntag, 23. März 2025

Öffnungszeiten:
Freitag: 14 bis 20 Uhr
Samstag: 14 bis 18 Uhr
Sonntag: 14 bis 18 Uhr

www.domus.li

Ausflugstipp im Winter

Sass-Winterwanderweg

Idyllische Wanderung in Malbun
Der Sass-Winterwanderweg in Malbun ist ein Highlight für alle, die eine idyllische Wanderung durch eine glitzernde Winterlandschaft suchen.



Ausgangspunkt des wohl beliebtesten Rundwanderwegs ist die schöne Friedenskapelle in Malbun. Hier erwartet dich eine perfekt präparierte Strecke, eingebettet in die atemberaubende Kulisse verschneiter Berge. Der gut 3,5 Kilometer lange Weg ist ideal für einen entspannten Ausflug und bietet sowohl für Familien als auch für Wanderfreunde ein unvergessliches Naturerlebnis.

gibt. Entlang der Strecke laden gemütliche Ruhebänke dazu ein, die winterliche Berglandschaft in vollen Zügen zu geniessen. In gut einer Stunde ist der höchste Punkt auf 1725 m.ü.M. erreicht. Gemütlich geht es über die Alpe Sass hinunter zum Schneeflytlift und von dort zurück ins Zentrum von Malbun.

Erlebe den Winter von seiner schönsten Seite! Pack deine Wanderschuhe ein und entdecke den Sass-Winterwanderweg in Malbun.

www.tourismus.li

Die Route führt dich vorbei an verschneiten Wäldern und bietet immer wieder traumhafte Ausblicke ins Malbuntal. Ein besonderes Highlight: die herrliche Stille, die den Winterwanderweg um-

Rezept



Gesunder Müsliriegel

Energie vor dem Sport, für unterwegs, für die Schüler als Brainfood.

Backrohr auf 180 Grad vorheizen. Jeweils die Hälfte der Nüsse mahlen, die andere Hälfte hacken. Trockenfrüchte klein schneiden. Nüsse und Trockenfrüchte mit den Haferflocken und Vollkornmehl mischen.

Die Eier mit dem Honig cremig rühren, die Nuss-Fruchtmischung und alle übrigen Zutaten unter-

Backblech mit Backpapier auslegen und die Masse in der gewünschten Dicke aufstreichen (ca. 1 bis 1.5 cm dick)

Bei 180 Grad ca. 20 bis 25 Minuten backen, noch warm in Stangen schneiden.

Zutaten

40g Haselnüsse
80g Cashewnüsse
150g Mandeln
50g Sonnenblumenkerne
80g getrocknete Bio Aprikosen
80g getrocknete Bio Feigen
80g getrocknete Bio Zwetschgen
80g Rosinen

120g Haferflocken
80g Dinkelvollkornmehl
2 Eier
100g Honig

1/2 TL Zimt
1/2 TL Nelkenpulver

Quelle: alleswurscht.li



Schreinerei
Konrad
Vaduz

konrad.jk@schreinerkonrad.li
www.ihrschreiner.li



**Ihr Fachgeschäft für
Ofen-, Cheminée-
und Kaminbau sowie
Platten- und Natur-
steinarbeiten.**

KAUFMANN 
Balzers, Tel. +423 777 31 90
Ausstellung: Zwischenbäch 17
9496 Balzers (nach Tel. Anmeldung)
info@kaufmann-ag.li
www.kaufmann-ag.li



parkettatelier
eschen – egnach – parkettatelier.com

Parkett
perfekt verlegt,
ein Wert fürs Leben

PARKETTböDEN
TAFELböDEN
RENOVATIONEN
PFLEGE

**Ihr Partner für
Elektroinstallationen**



Elektroinstallation
Im alten Riet 17 · 9494 Schaan · www.lkw.li

LKW
unsere energie



Kleinwohnungen, Triesen



Wohnateliers, Vaduz



Kleinwohnungen, Eschen



Mehrfamilienhaus, Mauren



Mehrfamilienhaus, Vaduz

Stein auf Stein in Liechtenstein.

Als in der Ostschweiz beheimatetes Unternehmen fühlen wir uns mit Liechtenstein nachbarschaftlich verbunden und bauen das Ländle mit. Mit innovativen Konzepten schaffen wir auf Industriebrachen, Arealen und kleineren Grundstücken neue Lebens- und Arbeitsräume. Von der Entwicklung über die Planung bis zur Ausführung. Und zu 100% verlässlich in Bezug auf Kosten, Termine und Qualität.

HRS Real Estate AG, Vaduz
hrs.li



hrs

Bauwerksabdichtung mit System:
Weisse Wanne, Weisse Wanne Plus.



Intelligente Lösungen.
Kostenoptimiert. Sicher.

DRYTECH SWISS

Standort Liechtenstein, Sax 6, FL-9495 Triesen, T+423 392 51 00, www.drytech-swiss.ch



AKS
Abdichtungsplanung

**Professionelle
Abdichtungsplanung**

Seit über 30 Jahren planen
und beraten wir Bauherren.

AKS Abdichtungsplanung AG, Landstr. 25, CH-7304 Maienfeld, T+41 (0)81 300 40 90, info@aks-abdichtungsplanung.ch

meisterbau
hoch · tief · spezial

www.meisterbau.ag

OPTIMAL

Malerarbeiten + Lackierungen

Optimal AG Telefon 081 740 65 15
eidg. dipl. Malermeister optimalag@optimalag.ch
9472 Grabs www.optimalag.ch

BEUSCH AG
Gipsergeschäft und Gerüstbau

seit 1958

Messinastrasse 30 9495 Triesen Tel +423 392 29 71 info@beusch.ag



HOLZ PARK

Parkett & Dielen
Decken & Wände
Laminat & andere Böden
Gartenholz & Aussen- dielen

www.holzpark.com
**PARKETTBOEDEN
MACHEN
WOHNQUALITÄT!**
Grosse Ausstellung

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7-12 und 13-17.15 Uhr
Sa 8-12 Uhr

Ausstellung zusätzlich:
Mo bis 20 Uhr

HOLZ-PARK AG
Im alten Riet 102 · 9494 Schaan
T+423 232 06 66 · F+423 232 06 68
e-mail: contact@holzpark.com



AUHOF
Pflanzen · Garten · Blumen

www.auhof.li

DIE KÜCHE

www.diekueche.li

bulthaup
Vaduz

Die schönsten Stunden erleben Sie
an einem Ort, an dem alles stimmt.
Mit Formen, die einfach und klar sind.





RHEINTAL KERAMIK

Sie wünschen, wir verlegen.
rheintalkeramik.li

...auf den Dächern Liechtensteins
Spengler- und Flachdacharbeiten | Metallbearbeitung
Absturzsicherungssysteme | Blitzschutzanlagen | Lüftungsanlagen



Wuhrstrasse 19 Vaduz
www.biedermann-ag.li



**Spenglerei
Biedermann AG**

www.schurte.li

SCHURTE

baut mit Holz

Ing. Holzbau
Schreinerei
Parkett

Sägerei
Zimmerei
Fassadenbau

Schreinerei Othmar Oehri AG

Wirtschaftspark 44
9492 Eschen

Haldenstrasse 90
9487 Gamprin

T +423 377 12 60
www.schreinerei-oehri.li



hm Hans Müller
EIDG. PLATTENLEGER MEISTERBETRIEB

Traditionelle Qualität mit moderner Technik

Für Wand- und Bodenbeläge aus Keramik, Kunst- und Naturstein sind wir gerne Ihr Ansprechpartner.

00423 / 373 35 83 | info@hma.li | www.hans-mueller.li

PLATINIUM
D

PLATINIUM ist das Kompetenzlabel der Keramikbranche und wird vom Schweizerischen Plattenverband SPV an Leger, Händler und Mischbetriebe vergeben. PLATINIUM steht für Qualität, Wettbewerbsfähigkeit und Berufsstolz. Es ist Ausdruck für die Professionalität eines Unternehmens in der Branche.



www.heeb-interiordesign.li
Essanestrasse 30

HEEB
INTERIOR DESIGN

T. +423 373 12 57
FL-9492 Eschen

Sichtschutz



tanner
werbe
technik
grabs

tannerweb.ch

HORIZONTALFALTSTORE



FÜR DIE GRILLPARTY BEI JEDEM WETTER

Ihr Termin für die Grillparty steht, die Einkäufe sind erledigt, bloss das Wetter spielt nicht mit. Doch das ist dank Ihrer allwettertauglichen Horizontalfaltstore kein Problem.

Auch die Bedienung passt sich ganz Ihren Bedürfnissen an: Wählen Sie einfach zwischen Handkurbel, Elektromotor mit Handschalter oder Funkfernbedienung – und geniessen Sie jederzeit die Grillsaison.

Geniessen Sie Ihre Terrasse, wann immer Sie wollen – auch bei Sonne, Regen und Sturm. Denn die stilvolle Horizontalfaltstore ist dank ihrer strapazierfähigen, wasserdichten PVC-Bespannung extrem wetterbeständig und hält sogar Windgeschwindigkeiten von bis zu 70 km/h zuverlässig stand.

Erleben Sie jetzt die Horizontalfaltstore und viele andere Produkte in unserem Ausstellungsraum in Buchs. Wir freuen uns auf Sie.

**TRIET
STOREN AG**

Langäulistr. 37 • 9470 Buchs • Tel. 081 740 50 55 • www.trietstoren.ch



Ich will eine Bank,
die mit uns
ein Haus baut.

Willkommen in Ihrer LLB.

llb.li

llb 1861



© LIECHTENSTEIN - The Princely Collections, Vaduz-Vienna

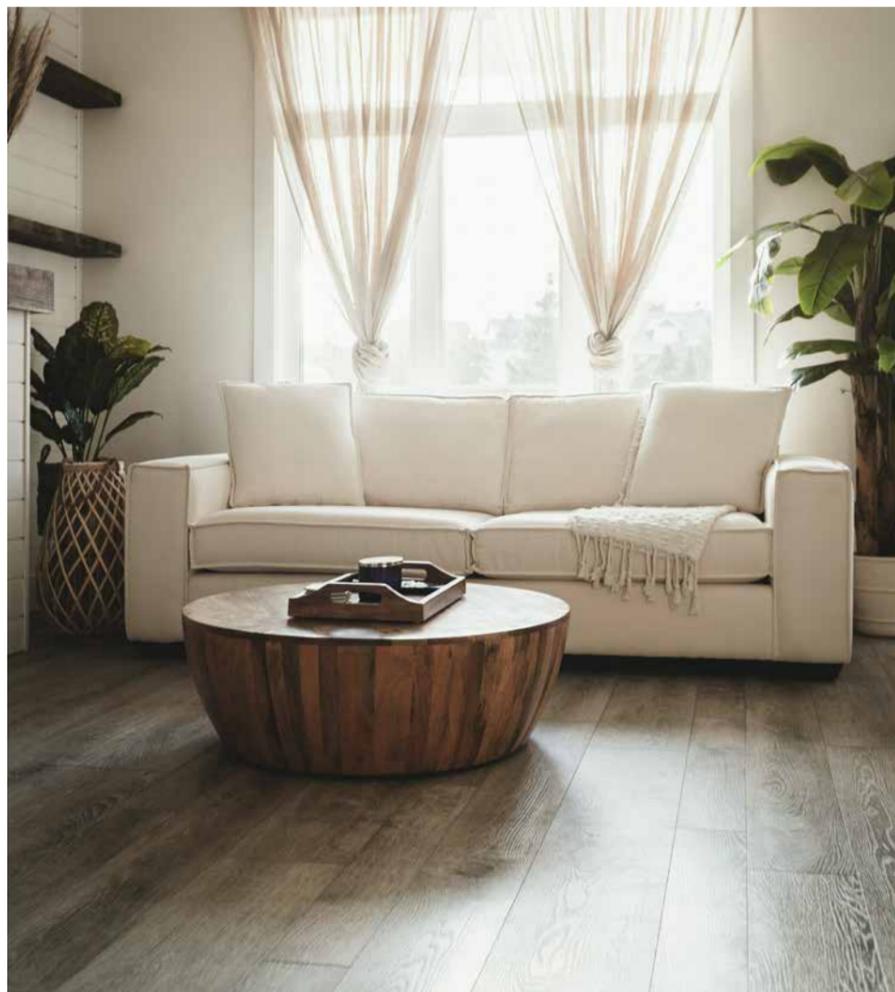
Belohnt nachhaltiges Bauen: LGT Umwelt-Hypothek

Setzen Sie auf Nachhaltigkeit beim Bauen – mit der LGT Umwelt-Hypothek profitieren Sie von einem Bonus von bis zu 10 000 Franken für energieeffiziente Neubauten und Renovationen. Vorausgesetzt wird ein Nachweis der Energieeffizienz, etwa durch ein MINERGIE-Zertifikat oder einen Gebäudeenergieausweis mit der Klasse A. Erfahren Sie mehr auf lgt.com/li/finanzierungen oder kontaktieren Sie uns unter: +423 235 21 23.

Vorausschauend
seit Generationen

 Private
Banking

Parkett richtig reinigen und pflegen



Jeder Parkettboden gibt einer Wohnung eine heimelige Atmosphäre

Parkett gehört zu den beliebtesten Bodenbelägen, und das nicht nur wegen seiner optischen Vorzüge: Er ist angenehm warm, hält lange und stellt in der Pflege keine allzu hohen Ansprüche.

(mei) Parkettböden sind in einer Vielzahl Holzarten, Ausführungen und Oberflächenveredelungen erhältlich. Zum Schutz wird die Oberfläche des Parketts meist entweder versiegelt oder geölt. Versiegelte und geölte Böden haben unterschiedliche Pflegeansprüche. Es gibt jedoch ein paar Dinge, die für die Pflege beider Böden gelten.

Tipps für alle Parkettböden

- Legen Sie eine Eingangsmatte bzw. einen Fussabtreter vor die Haustür, damit Sie möglichst wenig Schmutz hineintragen.
- Im Eingangsbereich schützt eine Schutzfangmatte den Parkettboden vor Nässe und Verunreinigungen durch Strassenschuhe.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit sandigen oder mit Steinchen besetzten Schuhen in der Wohnung oder im Haus herumgehen.
- Bringen Sie an der Unterseite von Stuhl- und Tischbeinen sowie Möbeln Filz an, damit der Boden nicht zerkratzt oder eingedrückt wird.

- Legen Sie Untersätze unter Ihre Zimmerpflanzen, damit weder Wasser noch Feuchtigkeit auf den Parkett gelangen.
- Damit sich der Boden möglichst wenig zusammenzieht und wieder ausdehnt, ist ein möglichst ausgeglichenes Raumklima mit einer Temperatur von 20 bis 22 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 35 bis 45% ideal. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte nicht unter 30% sinken.
- Lassen Sie sich bei der Wahl der Reinigungs- und Pflegemittel von Ihrer Parkett-Fachperson beraten. Befolgen Sie die Anweisungen des Parkettherstellers, damit Sie in einem Garantiefall keine Probleme wegen unsachgemässer Reinigung oder Pflege kriegen.

Das sollten Sie bei Parkettböden vermeiden

- Reinigen Sie den Parkettboden nicht mit einem Scheuermittel.
- Behandeln Sie den Boden nicht mit einem Dampfreiniger.

Reinigung von versiegelten Parkettböden

- Reinigen Sie den Boden regelmässig mit einem Staubsauger oder einem leicht feuchten Lappen. Der Lappen darf nicht

so nass sein, dass Wassertropfen auf den Boden gelangen. Falls Sie als Lappen ein Mikrofaser-tuch benutzen wollen, fragen Sie erst Ihre Parkett-Fachperson, ob Ihr Mikrofaser-tuch dafür überhaupt geeignet ist.

- Ist der Boden sehr schmutzig, mischen Sie dem Wischwasser ein pH-neutrales oder lösemittel-freies Reinigungsmittel bei. Bei normaler Verschmutzung reicht eine gelegentliche, regelmässige Beigabe aus. Erkundigen Sie sich vorab bei Ihrer Parkett-Fachperson, worauf Sie beim Kauf achten müssen. Ein ungeeignetes Mittel kann die Oberflächenbeschichtung angreifen, die Lebensdauer verkürzen und sogar das Holz verfärben.
- Verwenden Sie für die Reinigung auf keinen Fall Stahlspäne oder Stahlwolle.

Pflege von versiegelten Parkettböden

- Bei einem neuen versiegelten Parkettboden ist eine Erstpflege mit einem Polish ratsam. Will man sie selbst vornehmen, trägt man einen lösemittelfreien, selbstglänzenden Polish der Parkett-Fachperson sparsam und falls nötig zweimal auf. Bei einem Boden aus Buche oder Ahorn muss der Polish wachshaltig und wasserfrei sein.
- Lassen Sie nach etwa 12 bis 15 Jahren eine Oberflächenrenovation vornehmen. Dabei werden die gesamte Beschichtung sowie ein Teil der Nuttschicht aus Holz abgeschliffen. Anschliessend erhält die Oberfläche eine neue Beschichtung.

Reinigung von geönten Parkettböden

- Reinigen Sie den Boden regelmässig mit einem Staubsauger oder einem feuchten bis nassen Lappen. Dem Wischwasser sollten Sie rückfettende Holzbodenseife oder Öl-Refresher zugeben.
- Reinigen Sie den Parkettboden auf keinen Fall mit einem Mikrofaser-tuch.

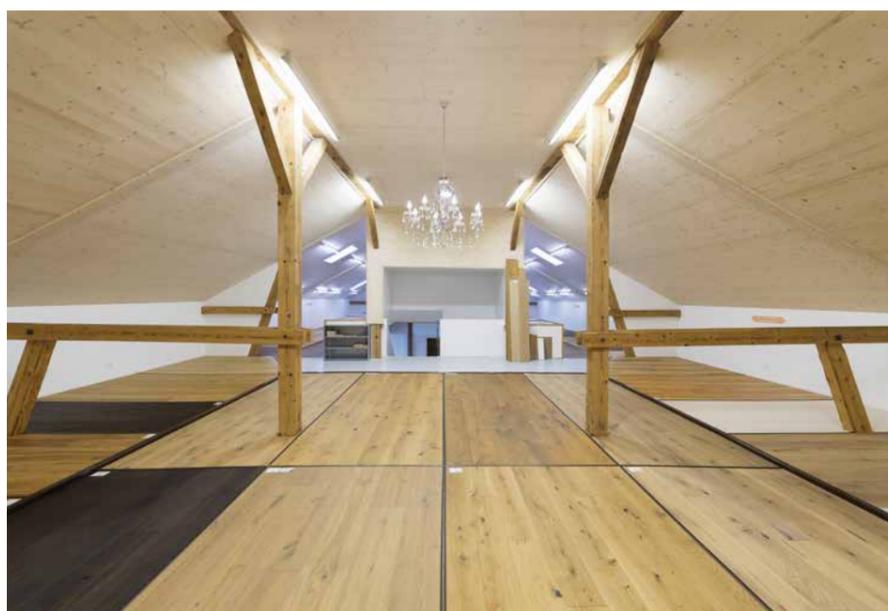
Pflege von geönten Parkettböden

- Bei einem neuen geönten Parkettboden ist je nach Hersteller eine Erstpflege angezeigt. Weil dafür spezielle Maschinen und Fachwissen nötig sind, sollte die Erstpflege durch den Parkettverleger ausgeführt werden. Die Erstpflege selbst zu übernehmen, ist heikel. Denn die richtige Ausführung ist anspruchsvoll, zudem besteht beim Hantieren mit Öl getränkten Tüchern Brandgefahr.
- Lassen Sie diese Behandlung je nach Zustand des Parkettbodens alle ein bis drei Jahre wiederholen. Falls Sie dem Wischwasser einen Öl-Refresher begeben, kommen Sie möglicherweise ganz oder zumindest beinahe ohne Nachölen aus.

Reinigung und Pflege von gewachsten Parkettböden

- Gewachste Parkettböden haben ähnliche Reinigungs- und Pflegeansprüche wie geölte Parkettböden. Allerdings verwendet man wachshaltige Produkte statt rückfettende Seifen oder Öle.

Quelle: hausinfo.ch



Beratung über verschiedene Parkettböden und deren Reinigung gibt es bei Roeckle AG in Vaduz